

Res. Mus. Cons.  
856





856

Les Mus Cons 856.





15<sup>5</sup>

Offert à la bibliothèque musicale  
du Conservatoire de Louvain

Degout

Professeur de Hautbois  
dans cet Etablissement  
En mai 1889

226



DAPHNIS  
ET  
ALCIMADURE  
PASTORALE  
LANGUEDOCIENNE  
DEDIEE

A MADAME LA DAUPHINE

Représentée à Fontainebleau

DEVANT LEURS MAJESTÉS

*Les 29 Octobre, 4 Novembre 1754. Et par L'Académie  
Royale de Musique Le 5. Janvier 1755.*

Les Paroles et la Musique sont de

M<sup>R</sup>. MONDONVILLE

*Maître de Musique de La Chapelle du Roy.*

ŒUVRE IX<sup>e</sup>

Prix en blanc 18<sup>tt</sup>

*Gravé par Le S<sup>r</sup>. Hue*

A PARIS

Chez { *L'Auteur, Rue des Vieux Augustins  
Le S<sup>r</sup>. Bayard, M<sup>d</sup>. Rue S<sup>t</sup>. Honoré à la Regle d'Or.  
Le S<sup>r</sup>. Vernadé, M<sup>d</sup>. Rue du Roule à la Croix d'Or.*

*Imprimé par*

AVEC PRIVILEGE DU ROY.

*Montoulay.*





*A Madame La Dauphine*  
*Madame*

*Le plus heureux moment de ma vie, est celui où vous m'avez per =*  
*= mis de vous Dédier un Ouvrage, qui a eu le bonheur de vous plaire.*  
*Quelle seroit ma satisfaction, Madame, Si en traçant icy le ta =*  
*= bleau de vos Vertus, et de nos Sentimens, je pouvois mêler a mon ho =*  
*= mage, une éloge digne de vous, et de la verité. Mais, il n'appartient*  
*qu'aux grands talens de Célébrer les grandes Vertus, et je dois me*  
*borner à vous offrir les témoignages de mon Zèle, de ma reconois =*  
*= sance, et du très profond respect avec lequel je Suis, —*

*Madame*

*Votre très humble*  
*très obéissant et très fidèle Serviteur*  
*J. C. Mondonville.*



*Pour entendre plus facilement les Paroles  
Languedocienes, il faut:*

1.<sup>o</sup> Terminer en e, ou en er, la plûpart des mots terminés en a, ou en at. Par exemple: libertat, traduisez liberté. Danfa, danser, &c.

2.<sup>o</sup> Il faut changer dans plusieurs mots les b en v con = sonne: par exemple: Bous, traduisez vous. Bilatge: village. Bibo: vive, &c.

3.<sup>o</sup> L'o doit se changer en e muet. Noubélo: lisez nou = velle. Péno: peine, &c.

4.<sup>o</sup> Terminer en ée, les mots terminés en ado. Armado, armée. Determinado, déterminée, &c.

Le mot de Peccayre, est un terme de Sentiment qu'on ne sçauroit exprimer en François. Il en est de même de plusieurs autres termes Languedociens.

On trouvera au dessus de chaque vers, la traduction des mots les plus difficiles.

J'ay crû nécessaire d'insérer dans mon Ouvrage un Air du Pays que j'ay ajusté. On le trouvera au Divertissement du Premier Acte Page 82.



# PROLOGUE

## Ouverture

*Flûtes*

*Hautbois.*  
*Doux*  
*Allegro*  
*Fort.*

*Tous.*  
*Fort.*

This musical score is for the Prologue Ouverture, marked 'Allegro'. It is written for a woodwind ensemble and a string section. The score is divided into three main parts: Flutes, Hautbois, and Tutti. The Flutes part begins with a melodic line in the right hand, marked 'Doux' (soft) and 'Allegro'. The Hautbois part follows, also marked 'Doux' and 'Allegro', with a melodic line in the right hand. The Tutti section begins with a melodic line in the right hand, marked 'Fort.' (forte) and 'Allegro'. The string section is represented by a grand staff with a treble and bass clef, playing a rhythmic accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.



## Prologue.

Handwritten musical score for Prologue, page 2. The score is written on 12 staves, organized into three systems of four staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system (staves 1-4) begins with a treble staff and a grand staff (treble and bass). The second system (staves 5-8) continues the grand staff. The third system (staves 9-12) also continues the grand staff. Dynamic markings include "fort." (forte) and "f: d:" (f marcato). The score concludes with a double bar line and a repeat sign.



Prologue.

3

This page contains a handwritten musical score for a "Prologue." The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation is complex, featuring many triplets, sixteenth notes, and various dynamic markings. The key signature is one sharp (F#). The score includes the following markings and features:

- Dynamic markings:** *fort.* (forte) appears multiple times, including a section labeled *Bassons fort.* and a section with *doux.* (doux) and *fort.* markings.
- Tempo/Character markings:** *doux.* and *fort.* are used to indicate changes in the music's character.
- Notation:** The score includes many triplets, indicated by a "3" over a group of notes. There are also various rests, accidentals, and articulation marks.
- Staffing:** The staves are grouped into five systems, with a brace on the left side of each system.



## Prologue.

A handwritten musical score for a piece titled "Prologue." The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation is in a historical style, featuring a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The first system includes a treble clef and a key signature of one sharp. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as "fort." (forte). The score is written in ink on aged paper, with some visible wear and tear at the edges. The notation is dense and detailed, with many notes and rests. The piece concludes with a double bar line at the end of the tenth staff.



*Larghetto*

*Prologue.*

5

*Doux.*

*Notes égales*

*Doux.*

*Doux.*

*Doux.*

*Doux.*

*Doux.*

*Tournez.*

The musical score is written for piano and bass. It begins with a treble staff and a bass staff, both in 2/4 time. The tempo is marked 'Larghetto' and the mood is 'Doux'. The first system includes the instruction 'Notes égales'. The score features various musical notations, including slurs, triplets, and dynamic markings. The piece concludes with the instruction 'Tournez.'.



6 Flûtes.

Prologue.

Hautbois.

Presto.

Tous.

This musical score is for a Prologue, featuring 6 Flutes, Oboes, and Tutti. The score is written for a large ensemble, with multiple staves for each instrument. The tempo is marked Presto. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/8. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The Flute part is the most prominent, with many rapid passages and trills. The Oboe part is also active, with many notes and rests. The Tutti part is the most complex, with many notes and rests. The score is written in a clear, legible hand, with many notes and rests. The Flute part is the most prominent, with many rapid passages and trills. The Oboe part is also active, with many notes and rests. The Tutti part is the most complex, with many notes and rests.



Prologue

This page contains a handwritten musical score titled "Prologue". It consists of three systems of piano accompaniment, each with a treble and bass staff. The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and dynamic markings. The first system includes a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a bass staff. The second system also has a treble staff with a key signature of one sharp and a bass staff. The third system features a treble staff with a key signature of one sharp and a bass staff. The score is written in ink on aged paper, with some visible staining and wear.



# LES JEUX FLORAUX

*Le Théâtre représente le Jardin de Clémence Isaure,  
Et Son Palais dans le Fond.*

SCENE PREMIERE

*Isaure, sa suite, Jardiniers et Jardinieres.*

*Pesament Sans lenteur.*

*Entrée de Jardiniers et Jardinieres.*

*Violons et Hautbois.*

Fort.

Fort

Tous.

*Da Capo.*

*Da Capo.*

*Da Capo.*

*Doux.*

*Mineur.*

*Bassons.*

*Doux.*

*Tours.*



Prologue.

9

Da Capo.

*Isaure.*

Dans ce Séjour riant et fortuné, Phœbus, Flore et l'amour ont fixé leur Em-

B. C.

= pi... re; On y voit... de leurs mains le Printems couronné, Les cœurs sont adou-

B. C.

= cis par l'air qu'on y respire; Les cœurs sont adoucis par l'air qu'on y respi... re.

B. C.

*Leger.* *Recit et Chœur.*

*Violons.* *Doux.*

*Isaure.*

*Air.*

On n'y craint point les rigueurs des hivers, On n'y craint point l'inconstance des Belles,

*Tous.* *Doux.*



Isaure.

Scene I.<sup>re</sup>

*Trane.*

*Nos arbres y sont toujours verts, Et nos Amans toujours fidel.... les.*

This is a handwritten musical score on aged paper. It features a vocal melody at the top, followed by three staves of accompaniment (likely for piano or organ), and a basso continuo line at the bottom. The lyrics are written in French. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, notes, rests, and ornaments. The paper shows signs of age, including foxing and some staining.

*Dessus.*

*On n'y craint point les rigueurs des hivers,*

*On n'y craint point l'inconstance des Belles,*

*On n'y craint point l'inconstance des Belles,*

*On n'y craint point l'inconstance des Belles,*

*fort.*

*fort.*



# Prologue.

II

Dessus.

Et nos Amans toujours Fidel... les.

Nos arbres y sont toujours verts,

Nos arbres y sont toujours verts,

Nos arbres y sont toujours verts,

Iraure

Fort.

Fort.

On n'y craint point les rigueurs des hivers, On n'y craint point l'inconstance des Belles,

Doux.

Fort.

Doux.

Fort.

Doux

Iraure.

Nos arbres y sont toujours verts, Et nos Amans toujours Fidel... les.

Doux.



12 *Isaure.*

*Scene I<sup>re</sup>*

*Nos arbres y sont toujours verts Et nos Amans toujours fidel... les.*

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a half note, followed by eighth and sixteenth notes, and ends with a half note. The piano accompaniment provides a steady harmonic support with eighth and sixteenth notes.

*Dessus.*

*On n'y craint point les rigueurs des hivers,*

*On n'y craint point l'inconstance des Belles,*

*On n'y craint point l'inconstance des Belles,*

*On n'y craint point l'inconstance des Belles,*

*fort.*

*fort.*

The second system continues the musical piece. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature remains one sharp. The vocal line has four phrases, each corresponding to a line of French text. The piano accompaniment includes a section marked 'fort.' (forte) with more complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes. The system concludes with a final chord in the piano part.



# Prologue

13

Dessus.

*Et nos Amans toujours Fidel... les.*

*Nos arbres y sont toujours verds,*

*Nos arbres y sont toujours verds,*

*Nos arbres y sont toujours verds,*

Dessus.

*Et nos Amans toujours Fidel... les.*

*Nos arbres y sont toujours verds,*

*Nos arbres y sont toujours verds,*

*Nos arbres y sont toujours verds,*



This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a band or orchestra. The notation is written on multiple staves, with various musical symbols including notes, rests, and accidentals. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 6/8. The music is arranged in systems, with labels for different instruments or sections: 'Hautbois' (Flutes), 'Bassons' (Bassoons), and 'Tous' (All). The notation is written in a cursive, handwritten style, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts. The page is numbered '1' in the top left corner. The overall layout is organized into several systems, each containing multiple staves. The first system has three staves, the second has four, the third has five, and the fourth has three. The notation is dense, with many notes and rests, indicating a complex piece of music. The handwriting is clear and legible, with some corrections and markings visible. The page is a single leaf, with the right edge showing the binding of the book. The background is a light-colored, slightly aged paper. The overall impression is of a well-preserved historical musical manuscript.



*Isaure.* *Prologue.* 15.

*Air.*  
*Pour que l'Amour soit durable et charmant, Il faut au senti-*  
*ment joindre le ba-di-nage; Et qu'un fi-delle a-*  
*mant ait l'enjouement D'un cœur vo...la.....ge.*

*B.C.*

## SCENE II<sup>e</sup>

*Isaure, sa Suite, Jardiniers, Jardinieres,  
 Peuple.*

*Vivement.*  
*Entrée du Peuple.*

*Tous*



16 *Leger.*

*Scene II.<sup>e</sup>*

*Doux.* *fort.*

*Doux* *fort.*

*doux.* *fort.*

*Tous*

*Doux.* *fort.* *Au majeur.*

*Doux.* *fort.* *Au majeur.*

*Doux.* *fort.*

*Iraure.*

*Ici sans art et sans détour, l'esprit tient tout du cœur, et*

*B. C.*

*Sçait se faire enten... dre. Sans chercher à briller, il est naïf et*

*B. C.*

*tendre, Le Dieu des vers, n'est que le Dieu d'amour.*

*B. C.*



17

*Isaure.* *Prologue.*  
*Recit - et - Chœur.*

Nous ne cherchons point d'autre gloi. .... re, d'autre gloi. .... re

*Moderé.*

*Doux.*

*Doux.*

*Tous.* *Doux.*

*Isaure.*

Que le plaisir de bien ai mer. .... que le plaisir de bien ai-

*Doux.*

*Doux.*



*mer, Que le plaisir... de bien aimer*

*Dessus.*  
*Nous ne cherchons point d'autre*

*fort.*

*fort.*

*Isaure.*

*Dessus.*  
*Que le plaisir de bien aimer...*  
*gloi..... re, d'autre gloi..... re*  
*Que le plai-*

*Nous ne cherchons point d'autre gloi.... re*

*Doux.*

*Doux.*

*fort.*

*Doux.*



Isaure.

Prologue

19

*Dessus.* Que le plaisir de bien aimer, Que le plaisir de bien ai=  
=sir de bien ai. mer ..... Que le plaisir de bien ai=  
Que le plaisir de bien ai=  
*Fort.*  
*Fort.*  
*Fort.*

Isaure.

=mer. On a quand on le sent, le don de l'exprimer, Et de le faire  
=mer.  
=mer.  
*Doux.*  
*Doux.*  
*Doux.*



20 *Isaure.*

*Scene II.*

*croi . . . . re.*

*Dessus.*

*Ah! . . . qu'il est doux, qu'il est doux de bien aimer;*

*Ah! qu'il est doux, qu'il est doux, qu'il est doux de bien aimer;*

*fort.*

*fort.*

*fort.*

*Isaure.*

*Nous ne cherchons point d'autre gloi. . . . . re, d'autre gloi. . . . . re*

*Dessus.*

*Doux.*

*Nous ne cherchons point d'autre gloi . . . . re.*

*Doux.*

*Nous ne cherchons point d'autre gloi. . . . re.*

*Doux.*

*Doux.*

*Doux.*



Isaure.

Prologue.

21.

*Que le plaisir de bien aimer* ..... *Que le plaisir de bien aimer,*  
*Dessus.*  
*Que le plaisir de bien aimer.* .....

*Doux.*  
*Doux.*  
*Doux.*

*Isaure.*  
*Que le plaisir de bien aimer.*  
*Dessus:*  
*Que le plaisir de bien aimer. On a quand on le sent le don de l'expri =*  
*Que le plaisir de bien aimer. On a quand on le sent le don de l'expri =*  
*fort.*  
*fort.*  
*fort.*  
*fort.*  
*fort.*



Isaure.

Et de le faire croi. . . . re.

= mer,

Ah!... qu'il est doux, qu'il est doux

= mer,

Ah! qu'il est doux, qu'il est doux, qu'il est

Doux.

Fort.

Doux.

Fort.

Doux

Fort.

Isaure.

Nous ne cherchons point d'autre gloi. . . . . re, d'autre

Dess;

Doux.

... de bien aimer;

Nous ne cherchons point d'autre

Doux.

doux de bien aimer;

Nous ne cherchons point d'autre

Doux.

Doux.

Doux.



Isaure.

Prologue.

23

gloi..... re, Que le plaisir de bien ai-mer ..... Que le plai  
*Dessus.*  
gloi.... re, Que le plaisir de bien aimer ...  
gloi.... re,  
*Doux.*  
*Doux.*

Isaure  
= sir de bien ai-mer, Que le plaisir de bien ai-mer.  
*Dessus*  
..... Que le plaisir de bien ai-mer.  
Que le plaisir de bien ai-mer.  
*fort.*  
*fort.*  
*fort.*



24 Leger.

Scène II.<sup>e</sup>

*Air pour les mêmes.*

*Tous.*

*H: et Violons.*

*Doux.* *Sort.*

*Bassons.* *Tous et fort.*

*Majeur.* *hautbois*

*Doux.* *Violons.* *Violons.*

*Hautbois.* *hautbois.* *Violons.*

*Tous.* *doux.*

*Au I.<sup>er</sup>*

*Au Premier.*



SCENE III<sup>e</sup>.

*Iraure, Sa Suite, Jardiniers, Jardinieres,  
Peuples, Nobles.*

*Loure.*

*Flutes.*

*Viol.*

*Doux.* *fort.*

*Barrons.*

*Entrée des Nobles.*

*Tous.* *Doux.*

*Doux.*

*fort.* *Doux.*



Scene III.<sup>e</sup>

This is a handwritten musical score for a scene, titled "Scene III." at the top center. The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, key signatures (one sharp and one flat), time signatures (mostly 4/4), and a variety of note values (quarter, eighth, and sixteenth notes). There are also rests, accidentals (sharps, flats, and naturals), and dynamic markings. The markings "Fort." (forte) and "Doux." (doux) are used to indicate changes in volume or mood. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The score appears to be for a piano or a similar instrument, given the complexity and range of the notation. The overall style is that of a 19th-century manuscript.



Prologue

27

Musical score for the Prologue section, measures 1-12. The score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo/mood is marked 'Doux.' (Soft). The melody features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing a '+' symbol above the staff. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

Musical score for the Isaire section, measures 1-12. The score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo/mood is marked 'Leger.' (Light) and 'Doux.' (Soft). The melody features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing a '+' symbol above the staff. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

*Isaire.*  
Peuples, il faut dans ce beaujour D'un Siècle si chéri trans =

Musical score for the continuation of the Isaire section, measures 1-12. The score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo/mood is marked 'Tous. Doux.' (All Soft). The melody features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing a '+' symbol above the staff. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

= metre la mémoi ..... re, transmettre la mé =



*moi... re. Et je veux que des prix couronnent la vic-*

*= toi... re, De ceux qui Sçauront mieux chanter..... chanter.....*

*le ten... dre amour. Et je*

*veux que des prix couronnent la vic. toi. re, De ceux qui Sçauront*



Prologue

29

*Lent.*

mieux chanter ..... chanter.....

*Lent.*

le ten... dre Amour.

*Vivement.* *Chœur.*

Que ta gloi ..... re vo ..... le et s'é. ten.....

*Trompette et hautbois.*

Que ta gloi ..... re vo ..... le et s'é. ten.....

*Violons.*

*Violons.*

*Tous.*



Scène III<sup>e</sup>

de, Sonnés, Sonnés Sonnés ..... Sonnés Sonnés Sonnés Trom-

de, Sonnés Sonnés Sonnés ..... Trom-

Trompette et Hautbois.

=pettes qu'on enten... de Le nom d'Isaure écla ter ..... écla ter ...

=pettes qu'on enten... de Le nom d'Isaure écla ter ..... écla ter ...

Tromp:



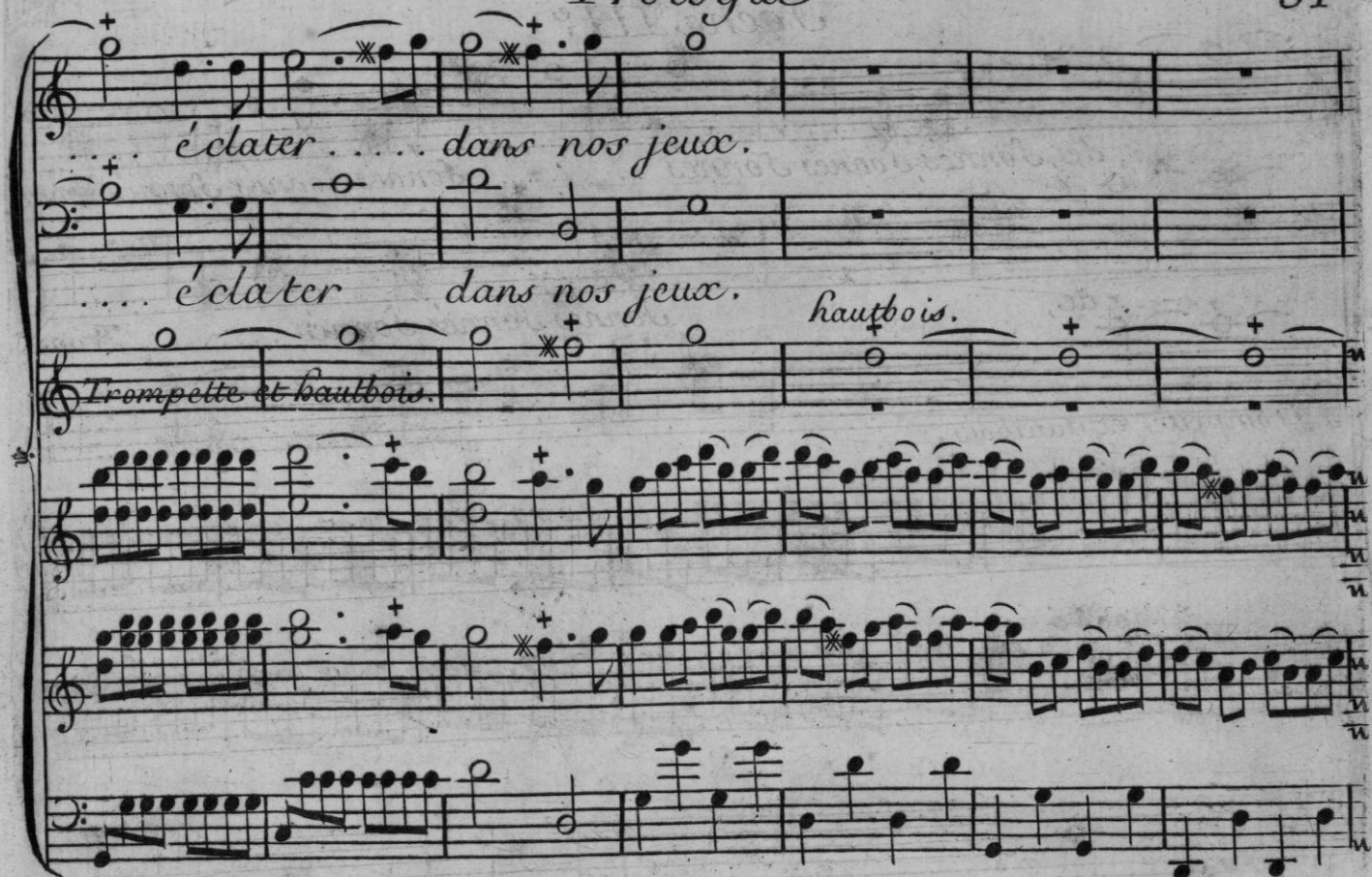
Prologue

31

*éclater . . . . dans nos jeux.*

*éclater dans nos jeux. hautbois.*

*Trompette et hautbois.*



*Qu'il triom . . . . phe à jamais, qu'il triom . . . . =*

*Qu'il triomphe à jamais. Qu'il tri =*





...phe à jamais, à jamais ..... qu'il triom. phe,

omphe à jamais, Et qu'il ré' ..... gne,

*Trom.*

*Bassons*

*fort.*

Et qu'il ré... gne en ces lieux.

Et qu'il ré. gne en ces lieux.

*Trom.*



Prologue

33

Que ta gloi... re vo...

Que ta gloi... re vo...

Bassons

...le et s'eten... de, Que ta gloi... re

...le et s'eten... de, Que ta gloi... re

Trom.



vo... le et s'é... ten... de,

vo... le et s'é... ten... de, Sonnés Sonnés Son-

Brons

Sonnés Sonnés Sonnés... Trompettes qu'on en... ten...

...nés... Sonnés Sonnés Sonnés Trompettes qu'on en... ten...



Prologue

35

De le nom d'Isaure écla.. ter ... é.. cla.. ter... é.. clater.....

De le nom d'Isaure écla.. ter..... é.. cla.. ter..... é.. cla.. ter.....

dans nos jeux. Qu'il triom..... =

dans nos jeux. Qu'il triom..... =



*phe à jamais, qu'il triom... phe à jamais, Et qu'il ré... =*  
*H. et Taille*

*= phe à jamais, qu'il triom... phe à jamais à ja - mais... =*  
*Trom*

*... gne, et qu'il ré... gne en ces lieux. Qu'il triom... =*

*... qu'il triomphe, Et qu'il ré... gne en ces lieux. Qu'il triom... =*



Prologue.

37

Handwritten musical score for a Prologue, page 37. The score is written on ten staves, with vocal parts at the top and instrumental parts below. The lyrics are in French and include "phe à jamais, qu'il triom...", "phe à jamais, à jamais...", "et qu'il ré...", "gne en ces lieux.", and "gne, et qu'il ré... gne en ces lieux.".

Lyrics:

...phe à jamais, qu'il triom... phe à jamais, à jamais...  
...phe à jamais, qu'il triom... phe à jamais, et qu'il ré...  
...qu'il tri. omphe, et qu'il ré... gne en ces lieux.  
...gne, et qu'il ré... gne en ces lieux.

Instrumental parts include:

- Trom
- Bassons
- sort.



Flûtes.

Gigue.

Bassons.

Tous.

Doux.

fort.

Doux.

fort.

Doux.

fort.

Doux.

Doux.

Doux.



Prologue.

39

This page contains a handwritten musical score for a Prologue, consisting of three systems of staves. The notation is in French, with dynamic markings such as *fort.* and *Doux.* indicating changes in volume and mood. The score is written on aged, slightly stained paper.

**System 1:** The first system consists of three staves. The top staff is a single melodic line with various note values and rests. The middle and bottom staves are connected by a brace, indicating a piano accompaniment. The middle staff features a *fort.* marking. The bottom staff also has a *fort.* marking.

**System 2:** The second system also consists of three staves. The top staff has a *Doux.* marking. The middle staff has a *fort.* marking. The bottom staff has a *Doux.* marking.

**System 3:** The third system consists of three staves. The top staff has a *fort.* marking. The middle staff has a *fort.* marking. The bottom staff has a *fort.* marking.



4<sup>o</sup> Isaure.Scene III<sup>e</sup>

Pour consacrer nos jeux par un heureux augure, Dans notre lan-

B. C.

=gage en chanteur In-te-res-sons l'Amour. Traçons par quel bon-

B. C.

=heur Daphnis Sçut at-ten-dre la Siere Al..ci..ma =

B. C.

=du.re; De leur Sim-ple-ci-té la na..i..ve pein =

B. C.

=tu.re Est li..ma..ge de no..tre Cœur.

B. C.



*Vivement.*

*Chœur*

41

Que ta gloi... re vo...

Que ta gloi... re vo...  
*Trompette et hautbois.*

Instrumental accompaniment for the first system, featuring a piano and strings.

...le et s'e... ten... de, Son=

...le et s'e... ten... de, Sonnés, Sonnés Sonnés.

Instrumental accompaniment for the second system, featuring a piano and strings.



Scene III.<sup>e</sup>

nes, Sonnés, Son... nés ..... Trompettes qu'on en... ten ..... =

..... Sonnés, Sonnés. Sonnés Trompettes qu'on en... ten ..... =

de le nom d'Isaure écla... ter ..... écla... ter ..... écla =

de le nom d'Isaure écla... ter ..... écla... ter ..... écla =



Prologue

43

*ter... dans nos jeux. Qu'il triom... phe à ja... =*

*=... ter dans nos jeux. Qu'il triom... phe à ja... =*

*=mais, Qu'il triom... phe à jamais, à ja... mais*

*=mais, Qu'il triom... phe à jamais; Et qu'il*

*Bassons*



Scène III<sup>e</sup>

Qu'il tri... om... phe, Et qu'il

re'... gne, Et qu'il

*Tromp*

*Fort.*

re'..... gne en.... ces lieux,

re..... gne en ces lieux.

On reprend L'Allegro de  
L'Ouverture pour Entr'Acte.